Treating Coordination with Datalog Grammars

Veronica Dahl
Logic Programming Group and
Computing Sciences Department  Simon Fraser University
veronica@cs.sfu.ca

Paul Tarau
Département d’Informatique
Université de Moncton
tarau@info.umoncton.ca

Lidia Moreno
Depto. de Sistemas Informáticos y Computación
Universidad Politecnica de Valencia
lmoreno@dsic.upv.es

Manolo Palomar
Depto. de Tecnología Informática y Computación
Universidad de Alicante
mpalomar@dtic.ua.es

Abstract

In [4] we studied a new type of DCGs, Datalog grammars, which are inspired on database theory. Their efficiency was shown to be better than that of their DCG counterparts under (terminating) OLDT-resolution. In this article we motivate a variant of Datalog grammars which allows us a meta-grammatical treatment of coordination. This treatment improves in some respects over previous work on coordination in logic grammars, although more research is needed for testing it in other respects.

Keywords: logic grammars, coordination, Datalog incremental evaluation, constraints, long distance dependencies
1 Introduction

In their most common implementations, logic grammars resort to list representations of the strings being analyzed or synthesized. This list-based implementation results in several deficiencies in logic grammars, while other deficiencies are inherited from Prolog. Datalog grammars were born in order to address all these deficiencies, namely: an infinite Herbrand Universe, non-termination, unnecessary recomputation, structure creation on the heap, bottleneck for multi-threaded execution due to the use of (sequential) list data structures, and inability to work directly on files.

In Datalog grammars, a given CF grammar is automatically translated into an assertional representation, first proposed by Robert Kowalski, which is largely equivalent to the list-based one but which ensures, under appropriate evaluation mechanisms such as OLDT resolution, that the termination and complexity properties of the original CF-grammar are preserved. We have moreover shown that, in restricted but useful cases, this can be achieved even in the presence of extra arguments.

Coordination has long been a difficult problem both in linguistics and in language processing. The difficulty lies in that any two constituents can be coordinated (even of different kind), and in that often some substring that is explicit in one of the conjuncts is missing in the other. For instance, Wood’s example:

John drove the car through and completely demolished a window.

exhibits a missing object (“a window”) in the first conjunct, and a missing subject (“John”) in the second. Moreover, in representing these coordinated sentences, say in some logical form, we must take care of not requantifying ”a window” when we reconstitute its meaning at the missing point: the window driven through must be equated with the demolished one.

While humans have in general no trouble reconstituting these missing elements and attaching the right semantics to them, it is a challenge to efficiently spell out for a machine the regularities found in coordination phenomena.

In this article we show how we can extend the incremental evaluation implementation of Datalog grammars in order to automatically extend a grammar which has no rules for coordination with a meta-grammatical treatment which allows us to parse coordinated sentences.

Our treatment of coordination incorporates an adaptation of recent work on ellipsis which resorts to the idea of parallel structures ([5, 1, 6], but unlike these approaches which stress semantic parallelism, we use both syntactic and semantic parallelism.)
2 Background

2.1 Assertional Representation

In DLGs, a call to analyze "the martian disappeared", for instance, compiles into:

'D'(the,0,1). % "the" stretches between points 0 and 1"
'D'(martian,1,2).
'D'(disappeared,2,3).

?- sentence(0,3). % Is there a sentence between points 0 and 3?

while lexical rules compile into forms that use these representations accordingly, e.g.:

noun(P1,P2):- 'D'(martian,P1,P2).

Other grammar rules translate just as in Definite Clause Grammars, the standard Prolog grammar formalism.

2.2 Incremental evaluation

In order to increase efficiency, one possible implementation for DLGs exploits the incremental Datalog technique of generating and maintaining data bottom-up. Using the well-known semi-naive evaluation algorithm, we begin with the set of axioms and obtain the theorems of the first "layer" by applying the derivation rules; then we take these theorems as new starting point, to derive the theorems of the second layer, and so on. Generally to derive the theorems of the next "layer", at least one theorem produced at the previous stage must be used. This process terminates when no more new theorems can be generated.

2.3 Coordination

Early work on coordination proposed meta-grammatical treatments (e.g. [12, 3]), in which the appearance of a coordinating word, or conjunction (e.g. "and", "or", "but") is treated as a demon. When a conjunction appears in a sentence of the form

A X conj Y B
a process is triggered in which backing up is done in the parse history in order to parse Y parallel to X, and B is parsed by merger with the state interrupted by the conjunction.

Thus, in Wood’s example we would have:

\[
\begin{align*}
A &= \text{John } \\
X &= \text{drove his car through } \\
\text{conj} &= \text{and } \\
Y &= \text{completely demolished } \\
B &= \text{a window }
\end{align*}
\]

The reconstructed phrase should then be A X B and A Y B, with the warning already made re. requantification.

We next modify this treatment and express it through DLG constraints to be intertwined with the incremental evaluation of a DLG grammar. We shall then discuss more recent views on parsing parallel structures, and extend our treatment by adapting some of these ideas into our DLG framework.

### 3 Treating coordination through DLGs plus constraints

Our idea for a Datalog treatment of coordination is also, as in the work reviewed in the last section, based on the assumption that a string containing a conjunction contains around that conjunction two constituents which are being coordinated. But instead of identifying four substrings A, B, X and Y, we simply assume that there are two coordinating constituents, V and W, surrounding the conjunction, which must in general be of the same category and have parallel parses. Thus any missing elements in either V or W can be reconstructed from the other. We also adopt the heuristics that closer scoped coordinations will be attempted before larger scoped ones. Thus in Wood’s example, ”vp conj vp” is tried before ”sent conj sent”.

Thus in that example, ”John” would parse as the subject noun phrase of a sentence with a complex verb phrase. Therefore we have

\[
\begin{align*}
V &= \text{drove his car through } \\
W &= \text{completely demolished a window }
\end{align*}
\]

Because the conjunction is reached before the first verb phrase is finished parsing (”through” analyses as a preposition introducing a prepositional phrase- i.e., expecting a noun phrase to follow), the unfulfilled expectation of a noun phrase is postponed until it can be equated with a noun phrase in W.
Notice that what we mean by \( V \) and \( W \) having parallel parses is not that they must necessarily follow the same structure to the last details, but that their structures must complement each other so that missing constituents in one may be reconstructed from the other. We further assume, for the purposes of this article, that they both must have the same root (in this case, a verb phrase root), although this assumption is not necessary in general.

Another thing to notice is that, whereas in the first analysis of Wood’s example we end up with two conjoined sentences, in the analysis just proposed we end up with a sentence having a verb phrase which decomposes into two conjoined verb phrases. Linguistically speaking, it is arguable whether one analysis is preferable over the other one. But computationally speaking, the second analysis allows us to apply our meta-grammatical treatment of coordination to sentences for which the first analysis would fail. An example is

\[
\text{Jean mange une pomme rouge et une verte.}
\]

This sentence cannot be split into \( A \ X \ conj \ B \ Y \) to reconstitute an unreduced structure following the first analysis. On the other hand, using the second analysis, we can postulate

\[
V = \text{une pomme rouge}, \ W = \text{une verte}
\]

and require that \( W \) follow a structure parallel to that of \( V \). This then allows us to reconstitute the missing noun in \( W \).

We now describe our proposed extension of incrementally implemented Datalog grammars in an intuitive manner, using the above example. We assume a simple French grammar with rules such as

\[
\begin{align*}
\text{sent} & \rightarrow \text{np, vp}.
\text{np} & \rightarrow \text{proper_noun},
\text{vp} & \rightarrow \text{v, np}.
\text{np} & \rightarrow \text{det, n, adj}.
\end{align*}
\]

Our grammar includes no rules for coordination (but does, of course, recognize conjunctions as such).

Let us recall that, in a Datalog grammar, our input string would be represented as:

\[
0 \text{ Jean 1 mange 2 une 3 pomme 4 rouge 5 et 6 une 7 verte 8}.
\]

The idea is simply to check, at every step of the incremental derivation of the theorems, whether a theorem \( \text{conj}(N,M) \) has been derived. As soon as one is, a constraint is added to the effect that, in some subsequent step of the incremental derivation of theorems, a constituent of category \( \text{Cat} \) must be found between some point \( Z \) and the point \( N \), such that the same category
stretches between M and some later point P; and that finding them implies that the string between Z and P must also have category Cat.

This constraint can be noted:

\[ \text{C} = \{ \text{Cat}(Z,N) \text{ isomorphic with Cat}(M,P) \implies \text{add Cat}(Z,P) \} \]

As soon as one of these predictions is fulfilled (e.g. when we have found a noun phrase "une pomme rouge" between Z=2 and N=5), we can further specify the other prediction to follow the same structure as that of the found noun phrase, which will allow us to reconstruct any missing elements.

Notice that backtracking can occur\(^1\). For instance, the machine will first postulate that the conjoined categories must be "adjective", and that Z=4 (this would be a good guess for the sentence: "Jean mange une pomme rouge et verte"). But in our sample sentence, this first try will fail to find an adjective starting at point M=6, so backtracking would undo the bindings and suspend the constraint until other suitable candidates for "Cat" and "Z" are derived.

We next present a step-by-step follow up for the example given. Sequences of theorems derived are noted T1, T2, etc.; whereas sets of constraints are noted C1, C2, etc.

\[ T1 = \{ 'D'(jean,0,1),..., 'D'(rouge,7,8) \} \]

\[ T2 = T1 \cup \{ n(0,1), v(1,2), det(2,3), n(3,4), adj(4,5), conj(5,6), det(6,7), adj(7,8) \} \]

\[ C2 = \{ \text{Cat}(Z,5) \text{ isomorphic with Cat}(6,P) \implies \text{add Cat}(Z,P) \} \]

tries Z=4 and fails. So the constraint suspends until something else of the form Cat(Z,5) appears.

\[ T3 = T2 \cup \{ \text{np}(2,5), \text{np}(0,1) \} \]

tries Z=2, and uses top-down prediction to find a (possibly incomplete) noun phrase stretching from point 6 to some point P, e.g. through the rule:

\[ \text{np}(6,P) :\!\!: - \text{det}(6,X), \text{n}(X,Y), \text{adj}(Y,P). \]

succeeds with substitutions X=7, Y=7, P=8

\(^1\)This means, in case of Prolog's usual execution strategy that something like linear implication \[ \implies \] should be used instead of asserting to the dynamic database. Even more appropriate for this purpose is BinProlog's linear assumption operator \[ \text{assumel/1} \] which ensures that the assumed facts scope will range over the 'continuation' i.e. it will be true in all future computations belonging the same resolution branch.
T4 = T3 union \{np(6,8)\} union \{np(2,8)\}

T5 = T4 union \{vp(1,8)\}

T6 = T5 union \{s(0,8)\}

Notice that, at the point in which the constraint succeeds with substitutions X=7, Y=7, if the grammar included arguments for semantic representation, the semantic representations for the two nouns would be unified, given that one of them is missing (as shown by the fact that its starting point, 7, is the same as its ending point). We shall later give a full example involving semantic representations.

4 Related work on ellipsis

A notion that is central to recent work on ellipsis, and which has been present in embryonic form, as we have seen, even in the early work on coordination, is that of parallelism as a key element in the determination of implicit meanings. Asher [1] defines parallelism as

\[ \text{a pairing of constituents ... and their parts, such that each pair contains two semantically and structurally similar objects.} \]

[5] describes an elliptical construction as

\[ \text{one involving two phases (usually clauses) that are parallel in structure in some sense.} \]

[6], following [5], also postulates the necessity, within a feature-structure setting, of combining elements which exhibit a degree of syntactic-semantic parallelism in order to determine the way in which some kinds of anaphora are resolved, and argue that the use of default unification (or priority union) improves on Prüst’s operation for combining the parallel structures.

Although the analysis of [5] precedes that of [6], the latter may be easier to follow, so we shall discuss it first.

Intuitively, default unification [2] takes two feature structures, one of which (called the TARGET) is identified as ”strict”, while the other one (called the SOURCE) is ”defeasible”, and combines the information in both such that the information in the strict structure takes priority over that in the defeasible structure. For instance, the combination of the feature structures shown below for sentences 1a and 1b

\[ \text{7} \]
1a. Hannah likes beetles.

[ AGENT Hannah
   PATIENT beetle]
likes

1b. So does Thomas

[ AGENT Thomas]
agentive

results in the priority union:

[ AGENT Thomas
   PATIENT beetle]
likes

Thus, the implicit constituent in the second sentence is reconstituted from the first by using a generally applicable procedure on the representations of the parallel structures.

[5] postulated a similar analysis, but it was based on λ-calculus semantic representations, and used higher order unification.

For instance, in their example:

Dan likes golf, and George does too.

they identify the antecedent or source as the complete structure ("Dan likes golf"), whereas the target clause ("George does too") is either missing, or contains only vestiges of, material found overtly in the source.

Their analysis of such structures consists of:

a) determining the parallel structure of source and target;

b) determining which are parallel elements in source and target (e.g., "Dan" and "George" are parallel elements in the example);

c) using Huet’s higher-order unification algorithm [8] for finding a property P such that $P(s_1, ..., s_n) = S$,

where $s_1$ through $s_n$ are the interpretations of the parallel elements of the source, and $s$ is the interpretation of the source itself. Only solutions which do not contain a primary occurrence of the parallel elements are considered (occurrences are primary if they arise directly from the parallel elements, as opposed to those arising for instance from a pronoun).

8
In the example, 

\[ P(\text{dan}) = \text{likes(\text{dan}, \text{golf})} \]

is solved by equating \( P \) with 

\[ \lambda x. \text{likes(x, golf)} \]

given that the other possible solution, \( \lambda x. \text{likes(\text{dan}, \text{golf})} \) contains a primary occurrence of the parallel element, "\text{dan}", and must therefore be discarded.

d) applying the property on the representation of the target, e.g.

\[ P(\text{george}) = [\lambda x. \text{likes(x, golf)}] \text{ george} = \text{likes(\text{george}, \text{golf})} \]

e) conjoining the meanings of the source and of the target thus completed, e.g.:

\[ \text{likes(\text{dan}, \text{golf})} \& \text{likes(\text{george}, \text{golf})} \]

Both \( [5] \) and \( [6] \) provide ambiguous readings of discourses such as

\text{Jessy likes her brother. So does Hannah.}

can be provided, unlike previous analyses, without having to postulate ambiguity in the source (this is achieved in \( [6] \) by allowing for priority union to either preserve or not preserve structure-sharing information in the source, and in \( [5] \) by the distinction between primary and secondary occurrences of parallel elements). Another notable point in both these approaches is that they address the issue of semantic parallelism, which in most previous approaches was understressed in favor of syntactic parallelism.

However, both methods share the following limitations:

a) neither method formulates exactly how parallelism is to be determined- it is just postulated as a prerequisite to the resolution of ellipsis (although \( [8] \) speculates on possible ways of formulating this, leaving it for future work)

b) both approaches stress semantic parallelism, while pointing out that this is not sufficient in all cases

By examining ellipsis in the context of coordinated structures, which are parallel by definition, and by using extended DLGs, we provide a method in which parallel structures are detected and resolved through syntactic and semantic criteria, and which can be applied to either grammars using different semantic representations- feature structure, \( \lambda \)-calculus, or other. We exemplify using a logic based semantics along the lines of \( [3] \).
4.1 Our semantico-syntactic treatment of parallelism

Let us now consider the string

*John drove the car through and demolished a window*

where we have indicated the connections as numbers in between the words.

We use the following grammar:

\[
\text{sent}(X) \rightarrow \text{np}(X, \text{Scope}, X), \text{vp}(X, \text{Scope}).
\]

\[
\text{np}(X, \text{Scope}, X) \rightarrow \text{det}(X, \text{Restriction}, \text{Scope}, X), \text{noun}(X, \text{Restriction}).
\]

\[
\text{np}(X, X, X) \rightarrow \text{name}(X).
\]

\[
\text{vp}(X, X) \rightarrow \text{verb}_0(X, X).
\]

\[
\text{vp}(X, X) \rightarrow \text{verb}_1(X, Y, S_0), \text{np}(Y, S_0, X).
\]

\[
\text{vp}(X, X) \rightarrow \text{verb}_2(X, Y, Z, S_0), \text{np}(Y, S_0, S_1), \text{pp}(Z, S_1, X).
\]

\[
\text{pp}(X, S_0, X) \rightarrow \text{prep}(_), \text{np}(X, S_0, X).
\]

\[
\text{verb}_0(X, \text{laugh}(X)) \rightarrow [\text{laughed}].
\]

\[
\text{verb}_1(X, Y, \text{ate}(X, Y)) \rightarrow [\text{ate}].
\]

\[
\text{verb}_1(X, Y, \text{saw}(X, Y)) \rightarrow [\text{saw}].
\]

\[
\text{verb}_1(X, Y, \text{heard}(X, Y)) \rightarrow [\text{heard}].
\]

\[
\text{verb}_1(X, Y, \text{demolished}(X, Y)) \rightarrow [\text{demolished}].
\]

\[
\text{verb}_2(X, Y, Z, \text{drove through}(X, Y, Z)) \rightarrow [\text{drove}].
\]

\[
\text{verb}_1(X, Y, \text{sat at}(X, Y)) \rightarrow [\text{sat}].
\]

\[
\text{det}(X, \text{Scope}, \text{Restriction}, \text{exists}(X, \text{Scope}, \text{Restriction})) \rightarrow [\text{a}].
\]

\[
\text{det}(X, \text{Scope}, \text{Restriction}, \text{exists}(X, \text{Scope}, \text{Restriction})) \rightarrow [\text{an}].
\]

\[
\text{det}(X, \text{Scope}, \text{Restriction}, \text{def}(X, \text{Scope}, \text{Restriction})) \rightarrow [\text{the}].
\]

\[
\text{det}(X, \text{Scope}, \text{Restriction}, \text{each}(X, \text{Scope}, \text{Restriction})) \rightarrow [\text{each}].
\]

\[
\text{noun}(X, \text{man}(X)) \rightarrow [\text{man}].
\]

\[
\text{noun}(X, \text{woman}(X)) \rightarrow [\text{woman}].
\]

\[
\text{noun}(X, \text{apple}(X)) \rightarrow [\text{apple}].
\]

\[
\text{noun}(X, \text{pear}(X)) \rightarrow [\text{pear}].
\]

\[
\text{noun}(X, \text{window}(X)) \rightarrow [\text{window}].
\]

\[
\text{noun}(X, \text{table}(X)) \rightarrow [\text{table}].
\]

\[
\text{noun}(X, \text{train}(X)) \rightarrow [\text{train}].
\]

\[
\text{noun}(X, \text{car}(X)) \rightarrow [\text{car}].
\]

\[
\text{name}(\text{john}) \rightarrow [\text{john}].
\]
name(mary) --> [mary].

prep(through) --> [through].
prep(at) --> [at].
conj(and) --> [and].

T1 would contain the ‘D’ connections for this sentence, and T2 adds:

\{name(john,0,1), verb2(X,Y,Z, drove_through(X,Y,Z),1,2),
  det(Y,R,Sc,the(Y,R,Sc),2,3), noun(Y,car(Y),3,4),
  prep(through,4,5), conj(and,5,6), verb1(X1,Y1, 
demolished(X1,Y1),6,7), det(W,R1,Sc1,a(W,R1,Sc1),7,8),
  noun(V,window(V),8,9)\}

At this point, a constraint to find points P and Q such that Cat(...,P,5)
is parallel to Cat(...,6,Q) is generated (upon whose finding, something of 
the form Cat(..., P,Q) will be added to the set of theorems [3], and this 
constraint suspends until the following new theorems have been derived:

T4= T2 union \{np(john,Sem,Sem), np(Y,Sc, the(Y,car(Y),Sc),2,4),
  np(W,Sc1,a(W,window(W),Sc1),7,9), vp(X,a(W,window(W), 
demolished(X,W),6,9))\}

We can now postulate Cat= vp and use top-down prediction to derive a (pos-
sibly incomplete) vp ending at point 5. When trying rule

vp(X,Sem) --> verb2(X,Y,Z,S0), np(Y,S0,S1), pp(Z,S1,Sem).

and after development of the pp, we can adapt the analysis of [3] and identify:

SOURCE NP:

np(W,demolished(X,W),a(W,window(W),demolished(X,W)),2,4)

TARGET NP:

np(Z, the(Y,car(Y),drove_through(X,Y,Z),Sem’,5,5)

-------

We shall describe below the constraints that this addition must satisfy.
Now we can build an abstract NP by abstracting over the Scope argument of the source, and postulating an empty surface string (i.e., by equating the start and end points of the string):

**ABSTRACTED NP:**

\[
\text{np}(W, \text{Scope}, a(W, \text{window}(W), \text{Scope}), P, P)
\]

We now unify the abstracted NP with the target NP to obtain the resolved target NP:

**RESOLVED TARGET NP:**

\[
\text{np}(W, \text{the}(Y, \text{car}(Y), \text{drove_through}(X, Y, W), a(W, \text{window}(W), \text{the}(Y, \text{car}(Y), \text{drove_through}(X, Y, W), 5, 5))
\]

which in turn completes the target vp:

**RESOLVED TARGET VP:**

\[
\text{vp}(X', a(W, \text{window}(W), \text{the}(Y, \text{car}(Y), \text{drove_through}(X, Y, W))), 1, 5)
\]

The constraint now reads:

\[
C2' = \{\text{vp}(X', a(W, \text{window}(W), \text{the}(Y, \text{car}(Y), \text{drove_through}(X, Y, W)), 1, 5)
\text{parallel to }
\text{vp}(X, a(V, \text{window}(V), \text{demolished}(X, V)), 6, 9) \}
\]

Now we need to conjoin the parallel structures. This is done by what we call c-unification: unify the parts in the parallel terms which are unifiable, and conjoin those that are not (i.e., the parallel elements), with the exception of the last two arguments, which are generating from the two pairs of last arguments P1-P2 and P2+1-P3 of the parallel structures, as P1 and P3 \(^3\). We obtain:

\[
\text{vp}(X, a(W, \text{window}(W), \text{and}(\text{the}(Y, \text{car}(Y), \text{drove_through}(X, Y, W)), \text{demolished}(X, W))), 1, 9)
\]

After this theorem's addition, the sent rule can apply to derive

\[
\text{sent}(a((W, \text{window}(W), \text{and}(\text{the}(Y, \text{car}(Y), \text{drove_through}(\text{john}, Y, W))), \text{demolished}(\text{john}, W))), 1, 9)
\]

\(^3\)Of course, for other types of coordination we use the appropriate connective: "but", "or"...
5 Discussion

The previous section shows that when we introduce syntactic as well as semantic parallelism, this can help determine which are the parallel structures automatically, by incremental application of a Datalog grammar constraint on coordination coupled with top-down prediction to complete any missing structures through an analysis of parallelism that is inspired in that of [5] but complements it in various ways. Syntactic criteria on the determination of parallelism that can be found in the literature can also, of course, be added to complement this initial proposal.

Several observations are in order. In the first place, we must note that a simple conjoining of the representations obtained for the parallel structures as proposed in [5] may not, as the example of the previous section shows, suffice. Since these structures are quite dissimilar, we must conjoin only the parallel elements. We postulate that the parallel elements will be represented by those subterms which are not unifiable.

Secondly, our notion of abstraction, which relies on converting into a variable those parts of a semantic representation which are contributed by the constituent that contains it, can be adapted to suit other semantic representations, provided that we can identify for them which part of the semantic representation each rule for a constituent contributes to the overall representation. This is not an unreasonable expectation for compositionally defined semantics.

In the third place, we should note that our analysis allows for the source clause to not necessarily be the first one—again as the example we just examined shows, we can have structures in which the incomplete substructure does not antecede the complete one. Thus our analysis can handle more cases than those in previous related work.

Note that some special cases allow to use unification between isomorphical objects to obtain the proper quantification. By slightly modifying the grammar as

\[
\text{np}(X,\text{Scope},\text{Sem}) \rightarrow \\
\quad \text{np0}(X,\text{Scope},\text{Sem}). \quad \% \text{previously defined as np/3}
\]

\[
\text{np}(X,\text{Scope},\text{and}(\text{Sem1},\text{Sem2})) \rightarrow \\
\quad \text{np0}(X,\text{Scope}, \text{Sem1}), \\
\quad \text{conj(\text{and})}, \\
\quad \text{np}(X,\text{Scope}, \text{Sem2}).
\]

we can handle directly phrases like:
Each man ate an apple and a pear.

```
   ||
  \/

each
  |
  |
  |-------------------------|
  |  |  |  |  |  |  |
  |  |  |  |  |  |  |
  V0 man and
  |
  |-------------------------|
  |  |  |  |  |  |  |
  |  |  |  |  |  |  |
  V0 exists exists
  |
  |-------------------------|
  |  |  |  |  |  |  |
  |  |  |  |  |  |  |
  V1 apple ate V1 pear ate
  |
  |-------------------------|
  |  |  |  |  |  |  |
  |  |  |  |  |  |  |
  V1 V0 V1 V1 V0 V1
```

Clearly this works only for a class of particular constraints exhibiting strong isomorphism in the constructed meaning. For instance, noun groups of the form \( np_1 \) and \( np_2 \) and \( np_3 \) do have this property.

We must note, however, that in some cases we will need to complement our analysis with a further phase which we shall call "reshaping". Take for instance the sentence "Each man and each woman ate an apple". Since both parallel structures are complete, we do not need to perform abstraction and c-unification, but we do need to reshape the result of the analysis through distribution, thus converting

\[
each(X, \text{man}(X) \& \text{woman}(X), \exists(Z, \text{apple}(Z), \text{ate}(X,Z)))
\]

into

\[
\text{and}(each(X, \text{man}(X), \exists(Z, \text{apple}(Z), \text{ate}(X,Z))),
    each(X, \text{woman}(X), \exists(Z, \text{apple}(Z), \text{ate}(X,Z)))
\]

Reshaping operations have been used in [3], and are useful in particular to decide on appropriate quantifier scopings where coordination is involved. It
would be interesting to study how to adapt these operations to the present work.

Another interesting observation is that the results in [5] concerning the use of the distinction between primary and secondary occurrences of parallel elements in order to provide ambiguous readings of discourses such as "Jessie likes her brother. So does Hannah." could in principle be transferred into our approach as well.

Let us also note that, as observed in [1], the notion of compositional semantics of the two clauses (on which the related previous work, and ours to some extent, is based) is not enough in some cases. For instance, consider:

If Fred drinks, half the bottle is gone.
But if Sam drinks too, the bottle is empty.

In this sentence, the conclusion which holds if Fred drinks BUT SAM DOES NOT, does not hold if both Fred and Sam drink. The implicit information that the first conclusion holds only if the premiss of the second sentence does not hold must be inferred. Using our approach, we could use the re-shaping phase to deal with cases such as this one, in which the presence of words such as "too" would trigger the generation of the full reading. A sentence of the form

If Fred drinks, C1, but if Sam drinks too, C2.

would generate a representation such as

but(if(drink(fred),C1),if(too(drink(sam)),C2))

which after reshaping would become:

and(if(and(drink(fred),no(drink(sam))),C1),
    if(and(drink(fred),drink(sam),C2)))

Finally, let us point out that, unlike most current efforts on programming with constraints, the constraints we propose in this paper do not limit themselves to pruning the search space, but actively contribute to finding a solution. In this sense they relate more to database work such as [10] than to the literature in either constraint logic programming or constraint logic grammars.
Acknowledgement

This research was supported by NSERC Research grants 31-611024 and OGP0107411, and by NSERC, CSS and SFU PRG Infrastructure and Equipment grant given to the Logic and Functional Programming Laboratory at SFU, in whose facilities part of this work was developed. We are also grateful to the Centre for Systems Science, LCCR and the School of Computing Sciences at Simon Fraser University for the use of their facilities. Paul Tarau also thanks for support from the FESR of the Université de Moncton.

References

[1] N. Asher. Reference to Abstract Objects in Discourse, volume 50 of Studies in Linguistics and Philosophy. Kluwer, 1992.

[2] J. H. R. Calder. An Interpretation of Paradigmatic Morphology. PhD thesis, University of Edinburgh, 1990.

[3] V. Dahl and M. McCord. Treating coordination in logic grammars. American Journal of Computational Linguistics, 9:69–91, 1983.

[4] V. Dahl, P. Tarau, and Y. N. Huang. Datalog grammars. In Proc. 1994 Joint Conference on Declarative Programming, Peniscola, Spain, September 1994.

[5] M. Darlymple, S. Shieber, and F. Pereira. Ellipsis and higher-order unification. Linguistics and Philosophy, 14(4):399–452, 1991.

[6] C. Grover, C. Brew, S. Manandhar, and M. Moens. Priority union and generalization in discourse grammars. In Proc. 32nd ACL Conference, New Mexico, 1994.

[7] J. Hodas. Specifying Filler-Gap Dependency Parsers in a Linear Logic Programming Language. In K. Apt, editor, Proc. 1992 Joint International Conference and Symposium on Logic Programming, pages 622–636. MIT Press, 1992.

[8] G. Huet. A unification algorithm for typed lambda-calculus. Theoretical Computer Science, 1:27–57, 1975.

[9] H. Prust. On Discourse Structuring, Verb Phrase Anaphora and Gapping. PhD thesis, Universiteit van Amsterdam, 1992.
[10] D. Srivastava and R. Ramakrishnan. Pushing Constraint Selections. *The Journal of Logic Programming*, 16:361–414, 1993.

[11] P. Tarau. BinProlog 3.30 User Guide. Technical Report 95-1, Département d’Informatique, Université de Moncton, Feb. 1995. [ftp://clement.info.uminet.ca/BinProlog](ftp://clement.info.uminet.ca/BinProlog)

[12] W. Woods. An experimental parsing system for transition network grammars. In R. Rustin, editor, *Natural Language Processing*, pages 145–149. Algorithmic Press, New York, 1973.